



Aktuell in dieser Ausgabe

Grußwort des Bürgermeisters	2	<u>Infodienst</u>	
<u>Die Verwaltung informiert</u>		Scientology sucht Kontakt	5
Änderung Bebauungsplan Jandelsbrunn-West . . .	2	Verbandskasten und Warnweste im Auto	6
Infos zur Umsetzung des neuen Rentenpaketes .	3	Kräuterkirtag mit Kunsthandwerksmarkt Klaffer . .	6
Bürgerversammlung für Anlieger Kanalerneuerg.	4	Fischerprüfung 2014	6
Bürgerversammlung zur Ortsplanung	4	<u>Vereinsmitteilungen</u>	
Ergebnis zum Volksbegehren G8/G9	4	Weinfest beim SSV Jandelsbrunn	7
Wartungsarbeiten Straßenbeleuchtung	4	Termine SKV Wollaberg-Jandelsbrunn	7
Kiosk am Badeweiher	4	Termine FFW/Frauenkreis Hintereben	7
Themen der Gemeinderatsitzungen Juni/Juli	4	Der AOK-Tipp	8
Besetzung der Ausschüsse	4	Impressum	9
Altbürgermeister Johann Wegerbauer	5		
Wohnungsmarkt	5		
Gemeindlicher Grundstücksverkauf	5		

Bürgerservice im Rathaus

Gemeinde Jandelsbrunn
Hauptstraße 31
94118 Jandelsbrunn

Tel: 0 85 83/96 00 0
Fax: 0 85 83/96 00 24
info@jandelsbrunn.de
www.jandelsbrunn.de

Öffnungszeiten

Mo - Mi 08.00 - 12.00 Uhr
13.30 - 15.30 Uhr
Do 08.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 17.00 Uhr
Fr 08.00 - 12.00 Uhr

Recyclinghof

Tel: 0 85 83/2862
Öffnungszeiten
Di + Fr 13.00-17.00 Uhr
Sa 09.00-12.00 Uhr
Bauhof 0 85 83/96100

Retungsleitstelle

Tel: 0 85 81/19222
Polizei Waldkirchen
Tel: 0 85 81/9865660
Notruf 110
Feuer 112

Grußwort des Bürgermeisters



Verehrte Bürgerinnen und Bürger,
liebe Urlaubsgäste!

Jetzt bin ich schon drei Monate im Amt als Bürgermeister und habe die ersten Aufgaben bereits bewältigt. Ich fühle mich sehr wohl und bringe meine ganze Kraft und Bereitschaft für unsere Gemeinde ein.

Vor uns stehen große bauliche Maßnahmen (Beginn der Schulhaussanierung Jandelsbrunn ab August, Erneuerung des Kanals in Jandelsbrunn-Süd, Wasserversorgung Jandelsbrunn, Ortskernsanierung Jandelsbrunn, abschließende Dorferneuerung in Hintereben, Straßenbau und vieles mehr,) die wir gemeinsam angehen werden.

Durch den trockenen und schneearmen Winter, sowie den schönen Frühling kann es bei anhaltend schöner Witterung zu Engpässen in der Wasserversorgung kommen. Ich bitte Sie deshalb mit unserem kostbaren Gut sorgsam umzugehen.

Für unsere Schülerinnen und Schüler, sowie dem Lehrerkollegium beginnen jetzt die Sommerferien und ich wünsche euch eine erholsame Zeit und einen guten Einstieg ins Schuljahr im September. Den Entlassschülern wünsche ich alles Gute im weiteren Lebensweg, sei er der Beginn einer Ausbildung oder ein fortführender Schulbesuch.

Auch ich habe Urlaub vom 03.08. bis 10.08. und in dieser Zeit vertritt mich unser 2. Bürgermeister Klaus Tanzer.

Herzlich begrüßen möchte ich unsere Urlaubsgäste in der Gemeinde Jandelsbrunn und wünsche uns allen einen erholsamen Urlaub und schöne Sommerferien.

Ihr Bürgermeister

Roland Freund

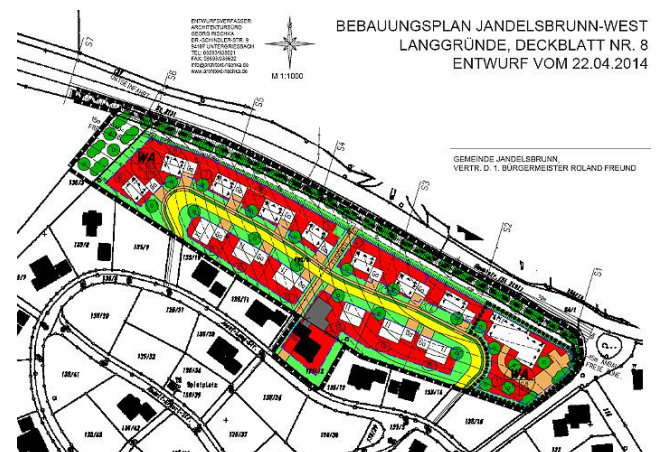
Die Verwaltung informiert

Bekanntmachung

Über den Aufstellungsbeschluss zur Änderung des Bebauungsplanes mit integriertem Grünordnungsplan Jandelsbrunn-West durch Deckblatt Nr. 8 - Änderung des bisherigen Plangebietes für die Errichtung einer Wohnanlage für betreutes Wohnen

I. Der Gemeinderat Jandelsbrunn hat am 22.04.2014 beschlossen, den bestehenden Bebauungsplan Jandelsbrunn-West durch Deckblatt 8 zu ändern. Zweck der Änderung ist die Nutzung des Plangebietes als allgemeines Wohngebiet (WA) nach § 4 BauNVO sowie die Errichtung einer Wohnanlage für betreutes Wohnen:

Flurnr. 135/4 Gemarkung Jandelsbrunn



Dieser Planbereich ist umgrenzt:

- Im **Norden** von der Staatsstraße 2131
- Im **Osten** vom Ortskern Jandelsbrunn
- Im **Süden** vom allgemeinen Wohngebiet (WA) Jandelsbrunn-West
- Im **Westen** von landwirtschaftlicher Nutzfläche

Mit der Erarbeitung entsprechender Planentwürfe ist das Architekturbüro Georg Rischka, Dr.-Schindler-Str. 9, 94107 Untergriesbach beauftragt worden.

Diese Entwürfe vom 22.04.2014 wurden mit Beschluss vom 22.04.2014 durch den Gemeinderat gebilligt.

II. Frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung

Die Planentwürfe können in der Zeit vom 16.07.2014 bis 16.08.2014 in der Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 31, 94118 Jandelsbrunn, Zimmer 2 eingesehen werden. Auf Wunsch werden die Planungen erläutert.

Gleichzeitig ist Gelegenheit zur Äußerung gegeben.

Informationen der Deutschen Rentenversicherung zur Umsetzung des neuen Rentenpakets

Das Gesetz über Leistungsverbesserungen in der gesetzlichen Rentenversicherung hat heute den Bundesrat passiert. Die in dem Gesetz enthaltenen Verbesserungen wie die Mütterrente, die abschlagsfreie Rente mit 63 sowie eine bessere Absicherung bei den Erwerbsminderungsrenten sollen am 1. Juli 2014 in Kraft treten. Die Deutsche Rentenversicherung erklärt, wann und unter welchen Voraussetzungen die neuen Leistungen gezahlt werden können.

Mütterrente

Als Mütterrente wird die bessere Anerkennung von Erziehungszeiten für Kinder bezeichnet, die vor 1992 geboren wurden. Für sie wird bislang ein Jahr Kindererziehungszeit berücksichtigt. Ab dem 1. Juli 2014 können alle betroffenen Mütter oder Väter ein zusätzliches Jahr mit Kindererziehungszeiten erhalten. Eine Rente erhöht sich dadurch pro Kind um bis zu 28,61 Euro im Westen und um bis zu 26,39 Euro im Osten. Wer ab 1. Juli 2014 neu in Rente geht, erhält die Mütterrente von der ersten Rentenzahlung an. Bei den rund 9,5 Millionen betroffenen Müttern und Vätern, deren Rente bereits vor Juli 2014 begonnen hat, kann die Reform in der zweiten Jahreshälfte umgesetzt werden. Ein Antrag muss hier

nicht gestellt werden. Der Zuschlag wird rückwirkend ausgezahlt.

Abschlagsfreie Rente ab 63

Ab 1. Juli 2014 können besonders langjährig Versicherte, die mindestens 45 Jahre in der gesetzlichen Rentenversicherung versichert waren, schon mit 63 Jahren ohne Abschläge in Rente gehen. Ab Jahrgang 1953 steigt diese Altersgrenze für die abschlagsfreie Rente wieder schrittweise an und wird für alle 1964 oder später Geborenen wieder wie bislang bei 65 Jahren liegen. Die Deutsche Rentenversicherung wird die ersten abschlagsfreien Renten ab Juli 2014 auszahlen. Wenn sich allerdings die 45 Versicherungsjahre nur unter Einbeziehung von Arbeitslosigkeitszeiten nachweisen lassen, kann sich die Auszahlung der Rente verzögern. Zeiten, in denen etwa Arbeitslosenhilfe bezogen wurde, werden bei den 45 Jahren nicht berücksichtigt. In diesem Fall muss die Rentenversicherung zunächst recherchieren, welche Art der Leistung während der Arbeitslosigkeit bezogen wurde. Da die Rentenversicherung dazu in vielen Fällen nicht über eigene Daten verfügt, ist sie auf die Mithilfe der Versicherten oder anderer Stellen wie etwa der Krankenkassen angewiesen. Die Betroffenen erhalten dann aber eine Nachzahlung, sobald der Rentenanspruch feststeht. Die Rente mit 63 muss beantragt werden.

Bessere Absicherung bei den Erwerbsminderungsrenten

Versicherte, deren Erwerbsminderungsrente erstmals ab 1. Juli 2014 beginnt, werden künftig besser abgesichert. So wird etwa die sogenannte Zurechnungszeit um zwei Jahre angehoben. Erwerbsgeminderte Menschen werden dann so gestellt, als hätten sie bis zum Alter von 62 Jahren mit ihrem durchschnittlichen Einkommen weitergearbeitet.

Die wichtigsten Fragen und Antworten zu dem Rentenpaket haben wir im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung.de zusammengestellt. Informationen gibt es auch beim kostenlosen Servicetelefon unter 0800 10004800 oder bei der Gemeindeverwaltung,

Herrn Heß Anton, Tel. 08583/960013

Bürgerversammlung für die Anlieger der Kanalerneuerung Jandelsbrunn-Süd
am **Montag, 08.09.14 um 19.00 Uhr**
in der Alten Schule, Jandelsbrunn, Hauptstr. 39

Bürgerversammlung für alle Gemeindebürger und Vereine wegen Städtebauförderung Jandelsbrunn
am **Mittwoch, 01.10.14 um 19.00 Uhr**
in der Alten Schule, Jandelsbrunn, Hauptstr. 39
von der Regierung von Niederbayern Sachgebiet Städtebau und Ortsplanung ist Rolf-Peter Klar anwesend

Volksbegehren G8/G9

Für das Volksbegehren G8/G9 haben sich in der Gemeinde Jandelsbrunn von 2.700 Wahlberechtigten 39 für das Volksbegehren eingetragen.

Wartungsarbeiten Straßenbeleuchtung

Die BayernwerkAG wird in den nächsten Tagen Wartungsarbeiten an der Straßenbeleuchtung vornehmen.

Wir bitten darum, dass Leuchten, die auf privatem Grund stehen frei zugänglich sind.

Kiosk am Badeweiher

Die Gemeinde plant, am Badeweiher in Jandelsbrunn einen Verkaufskiosk zu errichten. Nähere Informationen können in der Gemeindeverwaltung erfragt werden.

In der **Gemeinderatsitzung** vom 24.06.14 wurden nachfolgende Tagesordnungspunkte behandelt:

Der Punkt 1. wurde in der geschlossenen Sitzung behandelt.

2. Friedhofs- und Bestattungswesen; Änderung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Benutzung der Bestattungseinrichtung der Gemeinde Jandelsbrunn (Friedhofsgebührensatzung) vom 01.01.2002 (geändert am 28.06.2005)

3. Bauantrag; Bau eines Einfamilienhauses mit Garage auf Fl.Nr. 135/28 Gmkg. Jandelsbrunn

4 Bauantrag; Anbau und Nutzungserweiterung am bestehenden Wohnhaus auf Fl. Nr. 969/5 Gemarkung Jandelsbrunn

5 Kurzbericht der Jugendbeauftragten aus der vorangegangenen Wahlperiode; Amtsübergabe

6 Verschiedenes

In der **Gemeinderatsitzung** vom 22.07.14 wurde folgende Punkte behandelt:

1 Verleihung des Titels "Altbürgermeister" an Herrn Johann Wegerbauer

2 Feststellung und Entlastung der Jahresrechnung 2012 nach örtlicher Prüfung gem. Art. 102 Abs. 3 GO n. F.

2.1 Örtl. Prüfung der Jahresrechnung 2012; Prüfungsfeststellungen und deren Erledigung

2.2 Örtl. Prüfung der Jahresrechnung 2012; Nachträgliche Genehmigung über- und außerplanmäßiger Ausgaben

2.3 Feststellung der Jahresrechnung 2012 nach örtl. Prüfung

2.4 Entlastung zur Jahresrechnung 2012 nach örtl. Prüfung gem. Art. 102 Abs. 3 GO n.F.

3 Forstwegebau Neuweid; Übernahme der Bau-trägerschaft und Übernahme eines Teils der nicht gedeckten Kosten

4 Verschiedenes

Die Ausschüsse wurden wie folgt besetzt:

Grundstücks- und Bauausschuss

Hier erhielten Vertreter von der CSU/PWJ, FGJ und PWGH jeweils 2 Sitze. Gewählt wurden: Herbert Simon (Stellvertreter Martin Bauer), Andreas Schmöllner (Anton Autengruber), Georg Bauer (Kinninger Markus), Josef Sommer (Klaus Tanzer), Walter Müller (Reinhard Müller), Richard Eckerl (Franz Obergroßberger)

Ausschuss für Finanzen, Wirtschaft und Hauptverwaltung

Die Sitzverteilung war auch hier wie vor. Gewählt wurden: Anton Autengruber, (Gabriele Spannbauer), Andreas Schmöllner (Martin Bauer), Florian Kieninger Florian (Georg Bauer), Klaus Tanzer (Josef Schmöllner), Franz Obergroßberger (Walter Müller), Marieluise Bachsleitner (Richard Eckerl)

Ausschuss für Schulwesen, Jugend, Familie und Senioren, Freizeit, Sport und Kultur

Gleiche Sitzverteilung wie vor. Gewählt wurden: Gabriele Spannauer (Andreas Schmöllner), Herbert Simon (Martin Bauer), Josef Schmöllner (Josef Sommer), Markus Kinninger (Florian Kieninger), Walter Müller (Richard Eckerl), Reinhard Müller (Marieluise Bachsleitner)

Ausschuss für Umwelt- und Naturschutz und Tourismus

Gleiche Sitzverteilung wie vor. Gewählt wurden: Gabriele Spannauer (Herbert Simon), Martin Bauer (Anton Autengruber), Josef Sommer (Georg Bauer), Florian Kieninger (Klaus Tanzer), Reinhard Müller (Marieluise Bachsleitner), Franz Obergrößerger (Walter Müller)

Rechnungsprüfungsausschuss

Hier erhielt die CSU/PWJ und die PWGH jeweils 1 Sitz und die FGJ 2 Sitze. Gewählt wurden: Martin Bauer (Andreas Schmöllner), Josef Sommer (Josef Schmöllner), Florian Kieninger (Markus Kinninger), Marieluise Bachsleitner (Reinhard Müller)

Gemeinderatsmitglied Josef Sommer wird zum Vorsitzenden des Rechnungsprüfungsausschusses bestimmt. Weitere Funktionen sind: Seniorenbeauftragte: Marieluise Bachsleitner, Jugendbeauftragte: Gabriele Spannauer

Die **Gemeindeverwaltung** ist am Donnerstag, den 21.08.2014 nachmittags geschlossen

**Johann Wegerbauer zum Altbürgermeister ernannt**

In Anerkennung und Würdigung seiner Verdienste um das Wohl der Gemeinde Jandelsbrunn und seiner Bürgerschaft ernannte der Gemeinderat Jandelsbrunn mit Beschluss vom 24. Juni 2014 Herrn Johann Wegerbauer zum Altbürgermeister der Gemeinde Jandelsbrunn

Wohnungsmarkt

67 m² EG-Wohnung in **Jandelsbrunn**
Zentrale Lage, 2014 saniert (evtl. behindertengerecht), Bad mit Dusche und Badewanne, Küche, Schlafzimmer, Wohnzimmer, Abstellraum, ab 01.09.2014 Kaltmiete 260 € + NK
Tel. 08583/91313

2-ZimmerWhg. in **Hintereben** ab sofort zu vermieten. EG ca. 40 qm
Tel. 0175/ 28 07 136

Haus zu verkaufen in Wollaberg

Wohnfläche: 140 qm, Kleiner Garten,
Preis: 92.000,- Euro. Tel. 08581/98 62 524

Gemeindlicher Grundstücksverkauf

Gewerbefläche 3905 qm im Gewerbegebiet „Am Rosenaubach“ zu verkaufen

4 Bauparzellen in Wollaberg

für Einfamilienhäuser zwischen 700 und 1000 Quadratmeter

Infodienst**Scientology Organisation (SO)**

Über die Tarnorganisation „Sag Nein zu Drogen“ versucht die Scientology Organisation in Kontakt mit Bürgern und Jugendlichen zu treten. Dies geschieht unter anderem mit Flyern und über die Internetseite www.sag-nein-zu-drogen.de.

Falls Sie angebotenes Informationsmaterial bestellen, müssen Sie mit fortgesetzter Kontaktaufnahme durch die SO rechnen.

Verbandskasten und Warnweste im Auto



Neue DIN 13164 - was beinhaltet die Norm

Die DIN 13164 legt fest, welche Bestandteile in den Auto-Verbandskasten gehören. Die Norm wurde zuletzt im Jahr 1998 geändert. Aktuell ist jetzt die DIN 13164:2014-01.

Die DIN 13164:2014-01.

Was ändert sich in den Kfz-Verbandskästen?

Die enthaltenen Produkte ändern sich leicht in Art und Menge. Der Inhalt des Kfz-Verbandskastens wurde durch den Normenausschuss „Medizin“ im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. nach den neusten medizinischen Erkenntnissen angepasst.

Müssen jetzt alle im Einsatz befindlichen Kfz-Verbandskästen entsorgt werden?

Nein. Es gibt günstige Ergänzungssets zum Nachrüsten von Verbandskästen.

Was beinhaltet das Ergänzungs-Set gemäß neuer DIN 13164:2014?

- Ein 14-teiliges Fertigpflaster-set.
- Ein Verbandpäckchen Größe „K“.
- Feuchttücher zur Hautreinigung

Was nehmen Sie dafür aus dem bisherigen Inhalt des KFZ Verbandskastens heraus?

Damit die Produkte nach wie vor in den Behälter passen, werden im Gegenzug zur Aufnahme neuer Produkte einige bestehende Produkte herausgenommen bzw. in der Menge reduziert:

- Ein Verbandpäckchen Größe „M“ (von bislang drei Stück)
- Ein Verbandtuch BR 40 x 60 cm (von bislang zwei Stück)
- Vier Stück Wundschnellverband 10 x 6 cm

Siehe auch www.din13164.de



Warnweste

Seit 01.07.2014 besteht auch in Deutschland eine **allgemeine Warnwestenpflicht**: In jedem Fahrzeug muss unabhängig von der Zahl der mitfahrenden

Personen eine Warnweste vorhanden sein. Die Weste in rot, gelb oder orange muss der DIN EN 471 bzw. der EN ISO 20471:2013 entsprechen.

Vorsicht bei Fahrten ins Ausland:

Im Straßenverkehr zählt sie in einigen Ländern zu den mitzuführenden Ausrüstungsgegenständen im Kraftfahrzeug. In Belgien, Italien, Luxemburg, Slowenien, Spanien und Ungarn muss für jede Person im betreffenden Fahrzeug eine Warnweste vorhanden sein.

Siehe auch:

<http://www.adac.de/infotestrat/ratgeber-verkehr/verkehrsrecht/warnweste/default.aspx>

Kräuterkirtag mit Kunsthandwerksmarkt

15. August zu Maria Himmelfahrt
in der Kräutergemeinde Klaffer am Hochficht

Auch heuer findet wieder der beliebte Kräuterkirtag am 15. August in Klaffer am Hochficht statt. Ca. 100 AusstellerInnen aus Österreich, Deutschland und Tschechien präsentieren Produkte rund um Natur, Pflanzen, Garten und Schmankerl aus der Region. Erstmals werden Mitglieder der Bioregion Österreich auf einem „Genussplatzl“ ihre Produkte präsentieren. Beim Bio-Fest im Kräutergarten werden stündlich Führungen angeboten, auch an verschiedenen Workshops kann man sich beteiligen.

Das Fest beginnt um 9:00 Uhr mit einem Gottesdienst mit Kräuterweihe in der Pfarrkirche und dauert bis 17:00 Uhr.

Anzeige



Überführung in die Friedhöfe der
Gemeinde Jandelsbrunn
Pfarrei Hintereben
Pfarrei Wollaberg

Bestattungen
Beatrix Schrottenbaum

Hauzenberg Telefon 08586/979877
Auf Wunsch Hausbesuche!

Fischerprüfung 2014

Die staatliche Fischerprüfung wird Samstag, den 11. Oktober 2014 durchgeführt.

Die Verordnung zur Ausführung des Bayerischen Fischereigesetzes (AVBayFiG) vom 10.05.2004, zuletzt geändert durch Verordnung vom 03.06.2010, regelt in den §4 bis 8 die

Durchführungsbestimmungen für die staatliche Fischerprüfung.

- Anmeldung bei der Prüfungsbehörde, Bayerische Landesanstalt für Fischerei, Starnberg über Internet www.stmelf.bayern.de/fpr/ oder per Post (Formular ist als PDF- Datei zum Ausdrucken unter www.lfl.bayern.de/ifi/fischerpruefung) erhältlich.
- Mindestalter: Am Tag der Prüfung muss der Teilnehmer das 12.Lebensjahr vollendet haben.
- Teilnahme an einem Vorbereitungslehrgang von mind. 30 Stunden, (à 60 Minuten) ist zwingend vorgeschrieben.
- Weitere Informationen erhalten Sie beim örtlichen Landwirtschaftsamt, den Rathäusern

oder der Fischerkameradschaft Salzweg unter der Homepage www.fk-salzweg.de oder Sie schicken eine E-Mail an info@fk-salzweg.de.

- Unterrichtszeiten 18:30 - 21:45 Uhr (Montag bis Freitag) und 09:00 - 15:30 Uhr (Samstag)
- Anmeldung zum Vorbereitungslehrgang der FK Salzweg per Post, Internet oder telefonisch unter 0160/8058118.
- Weitere Informationen über die Anmeldeformalitäten zum Lehrgang erhalten die Teilnehmer am Sonntag, den 24.08.2014 um 15:00 Uhr im Gasthaus „Zum Henschel“, Bayerwaldstraße 12, 94121 Salzweg

Vereinsmitteilungen



Samstag, 30.8.2014 ab 19.30 Uhr
Der **SSV Jandelsbrunn** lädt ein zum **Weinfest** beim Vereinsheim. Für die musikalische

Unterhaltung sorgen die "Müller Buam"



Soldaten- und Kriegerverein Wollaberg-Jandelsbrunn

Samstag, 2. August 2014 – Grillfest im Pfarrhof Wollaberg (mit Reservistenversammlung)

Sonntag, 10 August 2014 - Besuch der Landesgartenschau in Deggendorf, Abfahrt um 8.00 Uhr Dorfplatz Wollaberg, 8.05 Uhr Parkplatz vor Sparkasse Jandelsbrunn
Preis 25 Euro (Busfahrt und Eintritt) auch für Nichtmitglieder



Samstag, 16. August 2014
Tagesausflug ins Weinviertler Museumsdorf nach Niedersulz/Österreich, Einkehr im Erlebnishof Kräutermandl in Sarleinsbach, Abfahrt 6.00

Uhr Dorfplatz Wollaberg, 8.05 Uhr Parkplatz vor Sparkasse Jandelsbrunn
Preis 30 Euro (Busfahrt, Eintritt, Brotzeit) auch für Nichtmitglieder

Sonntag, 7. September 2014 – Reservistenversammlung um 10 Uhr im Gasthaus Lichtenauer

Veranstaltungen August/Sept. 2014

09.08.14 19.30 Uhr	FFW Hintereben Grillfeier
23.08.14	Frauenkreis Hintereben Italienischer Abend mit Musik und Bufett
13.+ 24.9.	FFW Hintereben Vereinsausflug
20.09.14	Frauenkreis Hintereben Mit der Ilztalbahn nach Passau

Der AOK-Tipp

JETZT KOMMT DIE EISZEIT



Machen Sie Ihr Eis doch selbst. Großer Vorteil: Selbst gemachtes Eis ist frei von Zusatz-, Aroma- und Farbstoffen.

Selbst kombinieren

Sonnenschein und Temperaturen jenseits der 20 Grad: Besonders im Sommer ist die Lust auf Eis groß. Kein Wunder, denn es schmeckt nicht nur lecker, sondern es dient gerade an heißen Tagen auch als willkommene Erfrischung. Eis lässt sich ganz einfach selbst machen. Und es ist dann frei von Zusatz-, Aroma- und Farbstoffen. Cremiges Eis –, so wie wir es aus der Eisdiele kennen –, lässt sich aber leider nur mit einer Eismaschine herstellen. Dafür brauchen Sie dann eigentlich nur ein Rezept. Das Tolle an diesem Grundrezept: Es lässt sich nach Belieben erweitern. So kann jeder seine individuelle Liebingsorte selbst gestalten und ist auf keine Eisdiele angewiesen. Wichtig dabei ist, dass alle Zutaten frisch sind. Früchte sollten reif sein, damit sie genug Aroma haben.

Mit der Eismaschine Eis selbst herstellen

Für 500 g Eis sollten Sie 500 ml – vorzugsweise fettarme – Milch kurz aufkochen lassen und anschließend wieder abkühlen lassen. Danach 100 Gramm Zucker (alternativ Honig oder Agavensirup) mit der abgekühlten Milch mischen. Als nächstes die Eis-Mischung in ein heißes Wasserbad setzen und etwa 10 Minuten cremig schlagen. Nun können pürierte frische Früchte nach Wahl untergehoben werden und dann wird das Ganze zum Abkühlen erst in ein kaltes Wasserbad und später für 30 Minuten in den Kühlschrank gestellt. Nun kann das Eis in der Eismaschine zubereitet werden, das dauert je nach Eissorte bis zu einer Stunde. Danach können Sie das Eis in Behälter füllen und einfrieren.

Sorbet selbst machen

Wer keine Eismaschine hat, kann trotzdem Eis selbst machen – und zwar ein fruchtiges Sorbet. Das geht ganz einfach: Pürieren Sie die Früchte und fügen Sie etwas Zuckersirup oder Puderzucker hinzu. Seien Sie beim Süßen ausnahmsweise nicht zurückhaltend, denn Sorbet braucht Zucker: Er sorgt für eine cremige Konsistenz. Stellen Sie das fertige Sorbet nun etwa fünf Stunden in den Gefrierschrank – fertig! Kleiner Tipp: Wenn Sie die Fruchtmischung alle halbe Stunde einmal mit einem Schneebesen durchrühren, bleibt das Sorbet geschmeidig und friert nicht fest.

Frozen Yogurt selbst machen

Auch für Frozen Yogurt brauchen Sie keine Eismaschine. Für die etwas leichtere Erfrischung vermischen Sie einfach Joghurt – umso fettarmer der Joghurt, umso „kristalliger“ und weniger cremig wird der Frozen Yogurt – mit etwas Agavensirup und pürierten Früchten. Diese Mischung stellen Sie dann etwa drei Stunden in den Gefrierschrank, – so bekommt der Frozen Yogurt die perfekte Konsistenz.

Übrigens: Auch heiß-kalte Desserts sind sehr reizvoll. Es lohnt sich durchaus, mit den Zutaten mal zu experimentieren. Ob salzig oder doch lieber süß, das bleibt letztendlich Geschmackssache.

Anzeige

Wir suchen
Nette/n, zuverlässige/n und engagierte/n Kollegen/in
Teilzeit / 450Euro

Ausfahrer:
2-3 Tage in der Woche
von ca. 3.00 Uhr – ca. 7.30 Uhr oder
von ca. 4.00 Uhr – ca. 9.30 Uhr

Schriftliche Bewerbung bitte an:
Bäckerei Pilger,
Lindenweg 1, 94139 Breitenberg
oder über unsere Homepage auf
www.baeckerei-pilger.de

Kollege
gesucht

Bäckerei
Pilger
Ihre Genießerbäckerei

Anzeige

**Wir bauen und zimmern mit Herz und Verstand**

Günstig und zuverlässig führen wir für Sie aus:

- Erd- und Betonarbeiten
- Mauerer- und Zimmererarbeiten
- Kranarbeiten
- Schlüsselfertige Häuser und Bungalows

Wir beraten Sie gerne unverbindlich und kostenlos.
Rufen Sie uns an unter 08581 920 919

www.zimmerei-knödseder.de

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Jandelsbrunn, Hauptstraße 31, 94118 Jandelsbrunn
Verantwortlich für den gemeindlichen Teil: Bürgermeister Roland Freund

Anzeigenabteilung:

Gemeinde Jandelsbrunn - Für die Werbe-Eintragungen im Gemeindeblatt gelten nachfolgende Anzeigenpreise:
1 Seite: 100,- €, 1 halbe Seite: 50,- €, 1 Kleinanzeige: 15,- Euro (Maß: ca. 7 cm x 5 cm). Bitte geben Sie die Artikel (Word-Dateien) bzw. Bilder, auf USB-Stick oder CD-Rom ab, bzw. senden diese als Mail-Anhang an info@jandelsbrunn.de. Veröffentlichungen von redaktionseigenen Artikeln, auch auszugsweise, bedürfen der Zustimmung des Herausgebers.

Text- und Bildnachweis:

Beiträge von Gemeinde Jandelsbrunn, Josef Schinagl
Fotos von Gemeinde, Josef Schinagl

Redaktions- und Anzeigenschluss:	21. September 2014
Die nächste Ausgabe erscheint am:	01. Oktober 2014

Anzeige

GENERALI
Versicherungen

Schutz unter den Flügeln des Löwen

Unsere Beratung ist nur für die Konkurrenz unerreichbar.

Die Generali Versicherungen sind Gewinner des Deutschen Servicepreises 2012.

Jetzt beraten lassen:

Serviceagentur Franz Spannbauer
Hochfeldstraße 2
94118 Jandelsbrunn
Tel. 08583-2060

DEUTSCHER SERVICEPREIS 2012
Testlegter Versicherer
Beratung vor Ort
Im Vergleich: 16 Versicherer
DISO GmbH & Co. KG
www.diso.de

Ein Unternehmen der Generali Deutschland

Anzeige

Bayerisches Rotes Kreuz

Kreisverband Freyung-Grafenau
Kolpingstraße 11
94078 Freyung

www.kvfreyung.brk.de

... mehr als nur Rettung!

Hausnotruf - Mobilruf
Rufen Sie uns einfach einmal an!
0 85 51 - 91 44 0

- Feststation
- große Tasten
- System am Handgelenk
- System zum Umhängen
- GPS-Satelliten-Ortung optional
- intergrierter Rauchmelder optional

Mobil- und Feststationslösungen